

*Olli sic breviter fāta est longaeua sacerdot̄s:*

*“Anchīsā generāte, deum certissima prōlēs,*

*Cōc̄ȳtī stāgna alta vidēs Stygiamque palūdem,*

*dī cuius iūrāre timent et fallere nūmen.*

- 325** *Haec omnis, quam cernis, inops inhumātaque turba est;*  
*portitor ille Charōn; hī, quōs vehit unda, sepultī.*  
*Nec rīpās datur horrendās et rauca fluenta*  
*trānsportāre prius quam sēdibus ossa quiērunt.*

**breviter** *adv.* shortly, briefly, concisely  
**certus, a, um** fixed, sure, certain, reliable  
**Charōn, ontis** *m.* ferryman of souls of the dead across the river Styx  
**Cōc̄ȳtus, ī** *m.* river of Hades  
**fallō, ere, fefellī, falsus** deceive, cheat, mock, beguile, escape the notice (of)  
**fluentum, ī** *n.* stream, flood  
**generō** (1) beget, bear  
**horrendus, a, um** horrifying, dire, awesome  
**inhumātus, a, um** unburied  
**inops, opis** needy, destitute, bereft (of)  
**iūrō** (1) take an oath, swear, conspire  
**longaeuus, a, um** aged, very old  
**os, ossis** *n.* bone  
**palūs, ūdis** *f.* swamp, marsh

**portitor, ōris** *m.* ferryman  
**prius** *adv.* former(ly), sooner, first, before  
**prōlēs, is** *f.* progeny, offspring  
**quam** *adv.* how, than, as  
**quiēsco, ere, quiēvi, quiētus** rest, calm, cease  
**raucus, a, um** hoarse, sounding, clanging  
**rīpa, ae** *f.* bank, shore  
**sacerdot̄s, dōtis** *m. (f.)* priest(ess)  
**sepeliō, ire, iui, sepultus** bury, inter  
**stagnum, ī** *n.* still waters, depth  
**Stygius, a, um** Stygian, of the Styx, a river in Hades  
**timeō, ēre, uī** fear, dread, be anxious  
**trānsportō** (1) carry across, transport  
**turba, ae** *f.* mob, crowd  
**vehō, ere, vēxi, vectus** carry, convey

**321. Olli:** an archaic dat., = *illi*.

**322. Anchīsā:** abl. of separation with *generāte. de(ōr)um*.

**323. Stygiam . . . palūdem:** i.e., the river Styx, the name of which is derived from the Gk. verb meaning *hate*.

**324. cuius . . . nūmen: nūmen** is a special acc. used in the formula for oath-taking: *the Styx, [on] the divine power of which the gods fear to swear and to deceive. iūrāre timent et fallere:* the gods are fearful of swearing on the Styx if they in fact intend to deceive the person(s) before whom they swear.

**326. portitor ille Charōn (est). sepulti (sunt).**

**327. Nec . . . datur (Charonti). rīpās . . . et . . . fluenta:** acc. with *trāns(portāre)*, App. 308, *a*.

**328. prius quam:** the combination creates the conjunction *before*, although the two words can be separated by *HYPERBATON*; when juxtaposed, they are sometimes written as one word (*priusquam*). **sēdibus:** abl. of place where. **quiē(vē)runt.**

Bolchazy-Carducci Publishers, Inc.  
 www.BOLCHAZY.com

©2016 Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. this sample was created for Texas Proclamation 2017 adoption preview not for distribution. This document will expire May 31, 2017.

330 Centum errant annōs volitantque haec litora circum;  
 tum dēnum admissī stāgna exoptāta revisunt.”  
 Cōnstitit Anchīsā satus et vestīgia pressit  
 multa putāns sortemque animō miserātus inīquam.

**admittō, ere, mīsi, missus** admit

**annus, ī** *m.* year, season

**centum** *indecl.* hundred

**cōnsistō, ere, stitī, stitus** stand (fast), rest,  
 stop, settle

**dēnum** *adv.* at length, finally

**exoptō** (1) choose, desire, hope (for)

**inīquus, a, um** unfair, unjust, hostile

**miseror, āri, ātus** pity, commiserate

**premō, ere, pressī, pressus** (re)press

**putō** (1) think, suppose, consider

**revisō, ere** revisit, see again, return to

**serō, ere, sēvī, satus** sow, beget

**sors, sortis** *f.* lot, destiny, portion, oracle

**stagnum, ī** *n.* still waters, depth

**vestigium, (i)ī** *n.* track, (foot)print, step,  
 trace

**volitō** (1) fly, speed, flit, flutter

329. **haec litora circum:** ANASTROPHE for  
 circum haec litora.

331. **Anchīsā:** abl. of separation with **satus**.  
 (com)pressit or (re)pressit.

332. **animō:** abl. of place where.



© Bolchazy-Carducci Publishers, Inc.  
 www.BOLCHAZY.com

©2016 Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. this sample was created  
 for Texas Proclamation 2017 adoption preview not for distribution.  
 This document will expire May 31, 2017.